

Accession number: 1992-24/39f/c

Description: Single sheet of paper, folded as letter, with red sealing wax seal.
Panchaud to David Garrick 7 July 1777

Transcript:

Address: David Garrick Esq[ui]re]
Adelphi
London

Postmarks: 'Paris' and a date stamp which is unclear, having broken in half by the opening of the letter.

Letter: Dear Sir,

We return you enclosed the life certificate sent us by Monsieur Noverre, which would not pass at y^e offices here; we have rectified what was too much[?] & added what was omitted, please to go with it to the french [*sic*] Ambassador & get another drawn out after y^e inclosed ratified one & to get M^{rs} Garrick to Sign it, Eve Marie Violette Epouse de David Garrick, afterwards return It & we shall receive 2 years & a half due to the 20th of last month

We paid y^e 19th Sep[tembe]r 1775 Livres 360 by Monnet's direction to Fontaine a Dancer & debited you for It

Tho[ugh] we had no Cash of yours when M[onsieu]r Noverre delivered us y[ou]r letter we offered to advance him y^e amount of y[ou]r annuities for fear he should be disappointed but he declined it

We are Sincerely

Dear Sir

Your most obedient
Most humble servants
Panchauds

Paris 7 July 1777

? Mrs Pye is to call on us for y^e above money, which shall be paid to her.

David Garrick Esq[ui]r]e

London

Notes:

See also 1992-24/39f/a-b, d-e

Fontaine: Unidentified

Monnet: 'Jean Monnet (1703-1785), as director built up the Opéra-Comique until it rivalled the Comédie Française and the Comédie-Italienne, and it was through their opposition that his privilege (licence) was withdrawn in 1745. After a season as director of the Lyons theatre he returned to Paris, and in Aug. 1748 was invited by Rich to bring a troop of French comedians to London. When Rich refused to sign a contract, Monnet turned to Garrick who advised him to hire the Little Theatre in the Haymarket. Supported by a subscription of four-hundred pounds, Monnet opened on Nov. 9. Anti-Gallicism flared up, and the lord Chamberlain withdrew permission, with the result that the costs fell on Monnet. Garrick came to his rescue with a benefit. This was the beginning of a long friendship (Frank A. Hedgcock, *A Cosmopolitan actor, David Garrick and his French Friends*, 1912, pp. 97-107) [*Letters* 81, n. 2]

Noverre: 'Jean George Noverre (1727-1809), choreographer, for more than sixty years appeared with his company in London, Paris, and the principal cities of Europe. In his letters to Voltaire, written in 1765, Noverre gives one of the fullest and best accounts of Garrick as an actor (*Lettres sur les arts imitateurs en general et sur la danse en particulier*, Paris, 1807, chs. xiv, xv). Noverre is generally recognized as the founder of the modern ballet, and he professedly took Garrick's acting as a model in his reformation of the ballet (Lynham, *Chevalier Noverre*). *Letters*, 200, 450, 452, 821. . His wife of nearly seventy years, Marguerite Louise (Sauveur) Noverre (1727-1810) was a dancer and a correspondent of Garrick's. Garrick first invited their company to London in 1755.

Panchaud: Isaac Panchaud, French Banker, was a partner in Foley & Co. after the retirement of Selwin. Panchaud's letters to Garrick are in Forster Collection at the V&A. In 1765, in a letter to Colman, Garrick described Isaac Panchaud as 'a very sensible agreeable man'. *Letters*, 352 & n. Also mentioned in *Letters*, 653 [Sept. 1771], 899 and 116.

Mrs Pye: 'Joel Henrietta (Mendez) Pye (1736-1782?), wife of Robert Hampden Pye, a soldier, and daughter of Solomon Mendez (d. 1762) of Red Lion Street, Holborn. A rich merchant. On May 10, 1771, her play, *The Capricious Lady*, had been given its first and only performance at Drury lane. In the Forster Collection are over twenty letters from her to Garrick written from France between 1774 and 1778 (see also Boaden, vol. II). [*Letter* 1116 n6]. *Letter* 1116 from Garrick to Benjamin Van der Gucht in Paris, dated July 29th 1777, says, 'if You will go & see M^{rs} Pye

who live at y^e Hotel de Malthe rüe S^t Nicaise – she will be glad to see You coming from me...' [1116]. She is also referred to in *Letter 1136* to Marie Jeanne Riccboni, 17 October 1777. Also I. M^cIntyre, *Garrick*, 1999, 578n.